

Súd: Okresný súd Bratislava III
Spisová značka: 9C/18/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1311213214
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 11. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Silvia Gandelová
ECLI: ECLI:SK:OSBA3:2013:1311213214.6

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava III v konaní pred sudkyňou JUDr. Silviou Gandelovou, v právnej veci navrhovateľa : Intrum Justitia Debt Finance AG, so sídlom Alpenstrasse č. 2, Zug, Švajčiarsko, IČO : CCHE-100.023.266, zastúpený JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom, Karadžičova č. 8 Bratislava, proti odporcovi : D. D., bytom R. č. 5, H., o zaplatenie 568,39 eur s príslušenstvom taktó

rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 568,39 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % p.a. od 7.6.2010 až do zaplatenia a nahradiť mu trovy konania vo výške 143,42 eur, ktoré pozostávajú zo súdneho poplatku vo výške 34 eur a trov právneho zastúpenia vo výške 109,42 eur a to všetko v mesačných splátkach vo výške 50 eur, vždy do 15 dňa v mesiaci, počnúc právoplatnosťou rozsudku až do zaplatenia, pod stratou výhody splátok.

odôvodnenie:

Návrhom na začatie konania, ktorý bol súdu doručený dňa 31.10.2011, sa navrhovateľ domáhal, aby súd uložil odporcovi povinnosť zaplatiť mu 568,39 eur, s príslušenstvom.

Návrh odôvodnil tým, že odporca uzatvoril dňa 24.5.2008 prostredníctvom splnomocneného zástupcu so spoločnosťou ESSOX SK s.r.o. zmluvu o spotrebiteľskom úvere a zmluvu o zriadení záložného práva. Na základe tejto zmluvy bol odporcovi poskytnutý úver vo výške 3.961,66 eur na kúpu motorového vozidla Volkswagen Golf 1,6. Odporca dňa 24.5.2008 uzatvoril aj zmluvu o kúpe motorového vozidla, v zmysle ktorej bola určená cena motorového vozidla na sumu 6.094,87 eur, pričom odporca uhradil 2.133,21 eur a zvyšok kúpnej ceny bol financovaný z poskytnutého úveru. Odporca sa zaviazal splácať úver pravidelnými splátkami vo výške 242,68 eur, konečná splatnosť úveru bola určená dňom 15.5.2011. Výška úrokovej sadzby bola 36,39 % ročne, ročná percentuálna miera nákladov predstavovala sumu 43,11 % ročne. Odporca sa zaviazal uhradiť aj ďalšie náklady spojené s úverom a to napr. platby spojené s vymáhaním pohľadávky. Odporca sa zaviazal zabezpečiť poistenie motorového vozidla počas celej doby trvania zmluvy v rozsahu povinného zmluvného i havarijného poistenia, pričom dňa 24.8.2008 bola uzatvorená poistná zmluva so spoločnosťou UNIQA poisťovňa a.s., ktorou sa odporca zaviazal platiť poistné vo výške 60,35 eur, pričom poistné bolo zahrnuté v mesačnej splátke za úver. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy bolo aj dojednanie o zriadení záložného práva k huteľnej veci, ktorej obsahom bolo zriadenie záložného práva k motorovému vozidlu na zabezpečenie pohľadávky z titulu poskytnutého úveru. V súvislosti s registráciou záložného práva vznikli náklady vo výške 72,29 eur. Spoločnosť ESSOX SK s.r.o. odstúpila od zmluvy dňa 12.3.2010 a vyzvala odporcu na zaplatenie 2.693,01 eur. Dňa 11.1.2010 došlo k odobratiu vozidla na účely výkonu záložného práva, motorové vozidlo bolo predané, cena bola určená vo výške 2.650 eur. Celkové náklady spojené s výkonom záložného práva boli určené sumou 525,38 eur, výtazok z predaja vozidla predstavoval čiastku 2.650 eur.

Súd pod spisovou značkou 40Ro/881/2011 vydal dňa 30.11.2011 platobný rozkaz, voči ktorému odporca podal v zákonnej lehote odpor. Odôvodnil ho tým, že toho času sa nachádza vo výkone trestu a podľa jeho názoru cena motorového vozidla nebola nastavená tak, aby pokryla všetky náklady spojené s dlžnou sumou. Ďalej uviedol, že až do roku 2010 dlh riadne splácal, podľa jeho názoru konanie spoločnosti nebolo založené na dobrých mravoch a v rámci podnikateľského ducha, pretože spoločnosť odstúpila od zmluvy dňa 12.3.2010 a predmetná vec, motorové vozidlo, bolo predané za podhodnotenú cenu už 17.2.2010.

Spoločnosť ESSOX SK s.r.o. sa k podanému odporu vyjadrila, pričom uviedla, že odporca sa pri podpise zmluvy oboznámil s obchodnými podmienkami zmluvy o spotrebiteľskom úvere ako aj so sadzovníkom poplatkov, súhlasil s nimi a nemal k nim žiadne výhrady. Všeobecná hodnota motorového vozidla bola stanovená v znaleckom posudku na sumu 1.665 eur, pričom motorové vozidlo bolo predané za sumu 2.650 eur, takže určite nebolo predané pod cenu a tak, aby nepokrylo náklady, ako uvádza odporca, keďže cena bola stanovená na základe znaleckého posudku. Ďalej uviedol, že v obchodných podmienkach je uvedené, že ukončením zmluvy nezanikajú záväzky, práva a zmluvné ustanovenia, ktoré vzhľadom k svojej povahe majú trvať po ukončení predmetnej zmluvy a to najmä platobné záväzky, vrátane úrokov a nákladov, záväzky zo zabezpečenia na základe záložnej zmluvy, alebo iné záväzky zo zabezpečenia. Podľa jeho názoru tvrdenia odporcu, že konanie je v rozpore s dobrými mravmi je absolútne neopodstatnené, nakoľko spoločnosť si uplatnila dlžnú pohľadávku, ktorá vznikla na základe nesplácania poskytnutého úveru riadne a včas zo stranu odporcu, pričom žiadnu úlohu v tom nezohráva fakt, že odporca sa nachádza toho času vo výkone trestu. Cena výťažku z predaja motorového vozidla nepokryla celé náklady a z tohto dôvodu bola uplatnená predmetná žaloba.

Uznesením č.k.9C/18/2012-76 zo dňa 6.3.2013 súd pripustil zmenu návrhu na začatie konania s tým že navrhovateľ žiadal, aby súd zaviazal odporcu zaplatiť mu 568,39 eur, spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne od 7.6.2010 do zaplatenia a nahradil mu trovy konania.

Uznesením č.k. 9C/18/2012-98 zo dňa 22.4.2013 súd pripustil zmenu účastníkov konania tak, že doterajší navrhovateľ ESSOX SK, s.r.o. z konania vystúpil a na jeho miesto vstúpila spoločnosť Intrum Justitia Debt Finance AG, so sídlom vo Švajčiarsku.

Súd sa oboznámil s predloženými listinnými dôkazmi a to zmluvou o úvere zo dňa 24.5.2008, kúpnu zmluvou zo dňa 24.5.2008, preberacím protokolom, potvrdením o registrácii v Notárskom centrálnom registri záložných práv, odstúpením od zmluvy a výzvou na splatenie celého dlhu, protokolom o odobratí vozidla, kúpnu zmluvou zo dňa 17.2.2010, vystavenými faktúrami, výpočtom všeobecnej hodnoty vozidla a zistil nasledovný skutkový stav.

Dňa 24.5.2008 uzatvoril odporca so spoločnosťou ESSOX SK s.r.o. zmluvu o spotrebiteľskom úvere č. 9400012089, na základe ktorej mu bol poskytnutý úver vo výške 3.961,66 eur (119.349 Sk). Odporca sa zaviazal ho splácať v mesačných splátkach (36) vo výške 242,68 eur (7.311 Sk), splatnosť prvej splátky bola určená dňom 15.6.2008 a posledná mesačná splátka bola splatná 15.5.2011. Ročná úroková sadzba bola určená vo výške 36,39 % a RPMN vo výške 43,11 %. Súčet mesačných splátok predstavoval celkovo čiastkou 263.196 Sk.

Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy boli obchodné podmienky zmluvy o spotrebiteľskom úvere a zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a sadzovník poplatkov spoločnosti. Odporca zároveň uzatvoril zmluvu o zriadení záložného práva k hnuiteľnej veci, ktorej obsahom bolo zriadenie záložného práva k motorovému vozidlu na zabezpečenie pohľadávky spoločnosti podľa zmluvy o úvere. Pohľadávka, ktorá bola zabezpečená záložným právom je pohľadávkou s voči odporcovi z titulu úveru a všetkých ďalších záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy, vrátane úrokov z omeškania a nákladov spojených s vymáhaním pohľadávky spoločnosti, spolu s ostatnými poplatkami a nákladmi spojenými s vymáhaním pohľadávky. Odporca vyjadril súhlas s podmienkami záložnej zmluvy a zároveň splnomocnil spoločnosť na uskutočnenie všetkých úkonov súvisiacich s registráciou záložného práva v notárskom centrálnom registri záložných práv, k realizácii zmien v registri záložných práv, ako aj ku zrušeniu registrácie záložného práva v registri.

Dňa 24.5.2008 odporca uzatvoril aj kúpnu zmluvu o kúpe a predaji motorového vozidla č. XXXXXXXXXXXX so spoločnosťou AUTOCENTRUM AAA AUTO, a.s., na základe ktorej nadobudol vlastníctvo k motorovému vozidlu značky Volkswagen Golf. Kúpna cena motorového vozidla predstavovala čiastkou 183.614 Sk a bola uhradená tak, že čiastka 64.265 Sk bola hradená kupujúcim v hotovosti pri podpise úverovej zmluvy a zostávajúca časť kúpnej ceny vo výške 119.349 Sk bude uhradená priamo spoločnosťou ESSOX SK s.r.o. na bankový účet predávajúceho. Zmluvné strany zároveň prehlásili, že sú si vedomé skutočnosti, že odporca sa zaviazal na predmet kúpy zriadiť záložné právo.

Dňa 24.5.2008 odporca podpísal preberací protokol, ktorým potvrdil, že prebral vozidlo značky Volkswagen Golf rok výroby 1998. V tento deň bola podpísaná aj poisťná zmluva na poistenie predmetného motorového vozidla v rozsahu povinného zákonného aj havarijného poistenia.

Dňa 11.1.2010 bol spísaný protokol o odobratí a prevzatí vozidla, ktorým predmetné vozidlo bolo odporcovi odobraté.

Listom zo dňa 12.3.2010 spoločnosť ESSOX SK s.r.o. odstúpila od zmluvy o spotrebiteľskom úvere a zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydání úverovej karty a zmluvy o zriadení záložného práva, ktorá bola uzatvorená dňa XX.X.XXXX, účinnosťou odstúpenia od zmluvy sa stal splatný celý dlh a to konkrétne vo výške 2693,01 eur.

Dňa 17.2.2010 bola uzatvorená kúpna zmluva, na základe ktorej bolo predmetné motorové vozidlo odpredané spoločnosti GLOBAL SALES SOLUTIONS, s.r.o., za kúpnu cenu 2.650 eur. Dňa 18.2.2010 uvedená spoločnosť previedla vlastnícke právo k predmetnému vozidlu na Ing. Marianu Hýrošovú za kúpnu cenu 2.650 eur.

Náklady súvisiace s predajom vozidla podľa vystavenej faktúry predstavovali čiastkou 396,21 eur. Celkové náklady vynaložené na vykonanie záložného práva predstavovali sumu 529,39 eur a pozostávali z ceny za vyhotovenie znaleckého posudku vo výške 65 eur, realizácie predaja zálohu vo výške 293,82 eur, nákladmi spojenými s prepisom motorového vozidla vo výške 47,40 eur, notárskymi poplatkami vo výške 129,17 eur. Výťažok z predaja zálohu bol použitý na uspokojenie pohľadávky a po odpočítaní položiek nákladov zostal nesplatený záväzok vo výške 568,39 eur. Odporca bol vyzvaný na zaplatenie dlžnej čiastky.

Podľa ustanovenia § 25 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov právne vzťahy, ktoré vznikli pred 11. júnom 2010 na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, sa spravujú podľa doterajších predpisov, ak tento zákon v odseku 2 neustanovuje inak.

(2) Ustanovenia § 10 ods. 2 a 3, § 12, 14, 17 ods. 1 a 2 a § 18 sa od 11. júna 2010 použijú aj na právne vzťahy vzniknuté na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ktorá bola uzavretá pred nadobudnutím účinnosti tohto zákona na dobu neurčitú a podľa ktorej sa po nadobudnutí účinnosti tohto zákona poskytuje alebo môže poskytovať spotrebiteľský úver.

Spotrebiteľským úverom sa podľa zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch rozumie dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky alebo v inej právnej forme. Zmluvou o spotrebiteľskom úvere je zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom. Celkovými nákladmi sú všetky náklady vrátane úrokov a poplatkov. Ročná percentuálna miera nákladov je sadzba vypočítaná v zmysle tohto zákona.

Podľa ustanovenia § 657 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

Ustanovenie § 517 Občianskeho zákonníka určuje, že dlžník, ktorý si svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného záväzku, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak podľa zákona nie je povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Z takto zisteného skutkového stavu považoval súd za preukázané, že účastníci uzavreli platnú zmluvu o spotrebiteľskom úvere, na základe ktorej právny predchodca navrhovateľa poskytol odporcovi úver v celkovej výške 8.736,51 eur (263.196 Sk). Odporca si musel byť vedomý, že pri úrokovej sadzbe 36,39 % ročne sa požičaná suma 119.349 Sk zvýši až na celkovú sumu 263.196 Sk, čo v konečnom dôsledku bolo priamo v zmluve uvedené. Odporca sa dostal do situácie, že úver nemohol splácať, pretože je vo výkone trestu odňatia slobody. Právny predchodca navrhovateľa si uplatnil právo na splatenie celého čerpaného úveru, za podmienok zmluvy a túto skutočnosť mu oznámil. Súčasťou zmluvy bolo aj dojednanie o zriadení záložného práva ku hnutelnej veci.

Podľa ustanovenia § 151a Občianskeho zákonníka záložné právo slúži na zabezpečenie pohľadávky a jej príslušenstva tým, že záložného veriteľa oprávňuje uspokojiť sa alebo domáhať sa uspokojenia pohľadávky z predmetu záložného práva, ak pohľadávka nie je riadne a včas splnená.

Právny predchodca navrhovateľa toto právo využil a predmetnú hnutelnú vec speňažil. V zmysle uzatvorenej zmluvy si voči odporcovi uplatnil vzniknuté náklady, ktoré neboli pokryté z výťažku, preto súd zaviazal odporcu k zaplateniu žalovanej sumy.

Tvrdenie odporcu, že konanie právneho predchodcu navrhovateľa bolo v rozpore s dobrými mravmi, pretože podľa jeho názoru motorové vozidlo predal za cenu podhodnotenú, súd vyhodnotil ako ničím nepodložené, nakoľko právny predchodca navrhovateľa doložil do spisu výpočet hodnoty ojazdeného vozidla, v zmysle ktorého bola cena predmetného motorového vozidla stanovená vo výške 1.665 eur, pričom kúpna cena, za ktorú auto predal, predstavovala sumu 2.650 eur.

Podľa ustanovenia § 517 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dlžník, ktorý si svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného záväzku, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak podľa zákona nie je povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Úrok z omeškania si navrhovateľ uplatnil od 7.6.2010 (odstúpenie od zmluvy bolo odporcovi doručené dňa 1.6.2010, splatné do 5 dní odo dňa účinnosti odstúpenia), preto mu súd priznal úroky z omeškania vo výške 9 % p.a. od 16.3.2013, do zaplatenia.

V zmysle ustanovenia § 160 ods. 1 zákona č.99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len „O.s.p.“) súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia. Vzhľadom na finančnú situáciu odporcu súd povolil odporcovi plniť v mesačných splátkach vo výške 50 eur, vždy do 15 dňa v mesiaci, počnúc právoplatnosťou rozsudku až do zaplatenia, pod stratou výhody splátok.

O trovách konania súd rozhodoval podľa ustanovenia § 142 ods. 1 O.s.p., podľa ktorého súd prizná účastníkovi, ktorý mal plný úspech vo veci náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal a v spore úspešnému navrhovateľovi priznal náhradu trov konania, ktoré pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku za návrh vo výške 34 eur a z trov právneho zastúpenia, ktoré boli vyčíslené v zmysle vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov za nasledovné úkony právnej služby :

1. prevzatie a príprava zastúpenia, á 38,18 eur, režijný paušál 7,41 eur,
2. písomné podanie na súd, návrh na začatie konania zo dňa 24.10.2011, á 38,18 eur, režijný paušál 7,41 eur.

Náhrada zvýšená o daň z pridanej hodnoty predstavuje čiastku 109,42 eur a trovy konania sumu 143,42 eur.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Bratislave.

Z odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie musí byť podpísané a datované a teba ho predložiť vrátane príloh v takom počte rovnopisov, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods.1 O.s.p.; konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci; súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností; súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam; doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré neboli uplatnené; rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.